2016 국제문화교류 전문인력 양성사업

월 간 리 포 트 모 음

제 출 지 : 폴란드한국문화원 제 출 자 : 박 정 제

비송	78	1110
번호	구분	내용
1		[2016년 10월] 문화관련시설 건립, 브로츠와프 Theatre Olympics, 루블린 International Dance Theatre Festival 등
2		[2016년 11월] 2016년 유럽문화수도(European Capital of Culture) 폴란드 브로츠와프 선정
3		[2016년 12월] 2016 폴란드 공연예술시장 하반기 동향, 폴란드 내 한국예술가 활동상황, 9th International Theatre Festival Divine Comedy 수상내역, 브로츠와프 폴스키 극장 이슈 등
4		[2017년 1월]'우치(Lodz)시' 도시재생사업
5	현지 동향	[2017년 2월]한국 작가 편혜영의 <재와 빨강> 폴란드 '올해의 책' 선정, 2차 세계 대전 약탈 예술품 반환 등
6		[2017년 3월] 37회 Warsaw Theatre Meetings, 17회 Media Art Biennale WRO 2017 : 이병진, 최지원 작가 전시 등
7		[2017년 4월] 7회 Transatlantyk Festival in Lodz의 Capturing Freedom Short Film Contest, New Polish Design 발표 등
8		[2017년 5월] Warsaw National Theatre 제작오페라 <goplana> International Opera Awards에서 수상, 제24회 Lodz International Ballet Festival, 그 외 쫄란드 무용계 동향 등</goplana>
9	-1-1-1-1-1-1	Adam Mickiewicz Institute
10	기관 및 단체	Lubelski Teatr Tanca(Lublin Dance Theatre)
11		Centrum Sztuki FORT Sokolnickiego
12		Nowy Teatr
13	공간	Teatr IMKA
14		Centrum Kultury w Lublinie(Lublin Cultural Center)
15		Centrum Spotkania Kultur (Centre for the Meeting of Cultures in Lublin)
16		Marcin Jacoby
17		Ryszard Kalinowski
18	인물	Joanna Szymajda
19		Barbara Trojanowska
20		Grzegorz Skorupski
21		Zofia Starikiewicz

NEXT

를 가지게 된다. 1999년 이래 현재 명칭은 '유럽문화수도'로 변경되었다.

2016년 폴란드의 도시인 브로츠와프(Wroclaw)는 '유럽문화수도'로 선정되었다. 폴란드의 수도인 바르샤바와 역사적인 문화도시인 크라쿠프를 뒤로하고 선정된 점에서 브로츠와프로서는 큰 성과라 고 할 수 있다. 이러한 상황은, EU의 문화수도 선정기준이 문화적 역사와 가치 및 향후행사 기획 도시기반시설과 재정적 지원 능력을 바탕에서, 그에 덧붙여, 도시의 사회경제학적 발전 및 그 파급 효과까지 고려했다라고 할 수 있다.

브로즈와프는 '유럽문화수도'로 선정된 후 도시전체에 이와 관련된 광고물이 설치되었고. 메인 스 트리트 시작부분에 메인 사무실(인포메이션)을 오픈하여, 도시홍보와 더불어 1년 동안 진행될 이벤 트를 홍보하는데 사용하고 있다. 여기서는 1년 기간 동안 문화예술 이벤트들의 목록과 설명을 볼 수 있는 책자를 무료로 받을 수 있으며, 각종 기념품들도 구매할 수 있다.

그리고, 브로츠와프에서 이런 장기간 이벤트들을 기획할 수 있는 계기를 만든 것은 이 도시에 위 치하고 있는 크고 작은 문화공간들일 것이다. 공연장, 미술관 그리고 문화대체공간에서는 2016년 동안 특별 이벤트들을 기획하였다.

대표적인 이벤트로서는, International Bool Day/European Night of Literature, Night Half-Marathon Wroclaw, New Horizons International Film Festivals, Theatre Olymopics, European Film Awards 등 다양한 행사들이 진행되어 왔다. 유럽문화수도의 마지막달인 12월의 폐막주간은 100여개가 넘는 이벤트들이 브로츠와프 도시 전역에서 펼쳐질 예정이다.

브로츠와프의 문화예술 이벤트는 활발했다. 문화예술 기관의 담당자들 뿐만 아니라 시민들의 자 부심도 대단했다. 문화예술이 고부가가치 산업으로 발전하기 위해서는 탄탄한 지원이 이루어져야 되다고 생각한다. 브로츠와프는 엄청난 예산이 투입되어서 진행된 프로젝트로 인해. 관광객들의 유 입이 눈에 띄게 늘었으며, 그와 더불어 지역경제가 활성화 되었다고 한다. 그리고, 이제 2016년 12 월을 기점으로 유럽문화수도는 마무리되지만, 이 프로그램을 잘 수행한 도시는 문화예술적으로 미 래의 전망이 아주 밝다라고 할 수 있으며, 앞으로의 정책이 더 기대되는 도시이다.

유형	문화예술 일반	장르	
관련링크		•	

*2016 폴란드 공연예술시장 하반기 동향

2016년, 폴란드의 하반기 공연예술시장은 국내·외에 걸친 활발한 활동과 다양한 정책적 변화를 겪어 왔다. 그리고, 폴란드 내 다수의 문화예술 시설을 정비하고, 새로운 venue를 확충했다. 이는, 유럽자금의 유입으로 인한 긍정적인 변화라는 의견인 동시에 새로운 콘텐츠를 채워 넣어야 하는 기획자들의 고충이 생겼다라고 말할 수 있다. 시설정비에 예산을 쏟다보니, 콘텐츠 제작이나 해외 작품 프로그래밍 예산은 줄어들고, 그에 따른 기획 프로그램의 질적 저하에 따른 문제점이 대두되 고 있는 상황이다.

국외의 상황은 아주 긍정적인 평가를 받고 있는데, 2016년 폴란드 공연예술 장르 중 연극분야는 그 어느 해보다 활발하게 해외진출을 했다라고 볼 수 있다. 예를 들어, (2016년, 한국에도 내한했 던) Krystian Lupa 작품의 경우 2016년 Avignon Festival에 소개된 후, The Paris Autumn Festival 에서도 K. Lupa의 업적을 기리기 위해 그의 세 작품을 페스티벌 기간 내에 연속적으로 선보였으 며, 그 외 유럽, 아시아 국가에서 재조명되고 있다. 폴란드의 또 한명의 유명 연출가인 Krzysztof Warlikowski의 경우 파리의 Odeon Theatre의 협업으로 완성된 Phaedra(s)는 유럽의 주요 페스티벌 과 미국에서 선보였으며, 그의 또 다른 작품인 The French(Nowy Theatre in Warsaw)의 경우도 유 럽과 미국에서 투어를 진행했다. 그 외, Krakow Stary Theatre의 예술감독인 Jan Klata, Songs of The Goat Theatre의 Grzegorz Bral와 Grzegorz Jarzyna, Pawel Passini 등 연출가들의 작품들이 유 럽, 미국 그리고 중국시장까지 작품들을 선보였다. 그리고, 폴란드 연출가의 해외 공연예술단체와 의 협업도 심심찮게 전해들을 수 있었다.



I. 현지 동향		
유형	장르	
관련링크		

*무하과려시선 거린

폭라드는 현재 티자금이 유입과 폭라드내이 자국문하예술이 발전과 부흥을 위해 공연장 발묵과 미술관 등 문화예술관련 시설들을 새롭게 건립하거나 리모델링하고 있다. 이러한 상황은 수도인 바르샤바를 비롯해 크라쿠프, 포즈난, 브로츠와프, 루블린 등 지방에서도 다양한 방향으로 진행되고 있다. 어떻게 바라보냐에 따라 다르지만, 현재까지 파악한 사항으로는 지방의 경우가 지방보다 더 많 은 변화를 겪고 있는 것 같다. 예를 들어, 크라쿠프의 크리코테가(Cricoteka), 국립현대미술관인 모착 (Mocak), 루블린의 멀티콤플렉스 같은 문화시설인 센트럼 스포트카니아 쿨투르(Centrum Spotkania Kultur) 등 최근 혹은 근래에 개관한 문화관련 시설들을 바탕으로 이러한 사실을 파악할 수 있다. 이러한 문화과려 시설 거림이 또 다른 하가지의 목적은 자국민들을 위한이라고 하다 그 동안 문화 예술 관련 기관들의 역할, 목적이 자국민들을 위해 운영되기 보다는 폴란드를 방문하는 외국인들 을 타깃으로 운영하고 있다.

(폴란드는 현재 문화관련시설 뿐만 아니라 도시환경을 새롭게 디자인하고 있다 라고 할 수 있다. 루블린의 경우, 도시의 문화적 유산이라고 할 수 있는 광장(place)을 새롭게 디자인하고 공사중이 다. 하지만, 이들의 공연장을 보면 알 수 있듯이, 옛것이 자연스럽게 건물에 녹아내릴 수 있는 건축을 시도한다. 현대적이지만 전통적인 요소를 가지고 있는 듯하다)

*브로츠와프 Theatre Olympics

조금 지난 이야기이긴 하지만, 브로츠와프가 유럽문화의 수도로 지정된 후 현재 다양한 이벤트가 진행되었고 진행되고 있다. 그 중, 공연예술축제인 Theatre Olympics가 브로츠와프 전역에서 열리 고 있다. Theatre Olympics는 1995년 그리스 아테네를 시작으로 한국에서도 2010년 열린 행사로 17개 국가의 연출가, 극작가 등으로 구성된 Theatre Olympics 국제위원회가 주최하는 공연예술제 이다. 이 공연예술제는 각국의 서로 다른 문화를 교류하고 공동작업을 통해 창의력이 뛰어난 새로 운 작품들로 만들어내는 성과를 거두고 있다라고 평가받고 있다. 이번 브로츠와프 Theatre Olympics 중 메인섹션은 총 16개의 프로덕션 작품들을 4주 동안에 걸쳐 공연된다.

*루블린 International Dance Theatre Festival

2016년 20주년을 맞은 Lublin International Dance Theatre Festival은 11월3일~11일까지 루블린 에 위치한 공연장에서 펼쳐진다. 'Large scale'이라는 모토를 가지고 20주년 페스티벌 프로그래밍했으며, 20개 프로덕션 작품들을 선보이고 있다. 이외. Lublin International Dacne Theatre Fesityal은 2016년부터 2019년까지의 3개년 계획을 바탕으로 페스티벌 프로그램의 다양성, 그러니까 공연을 라인업으로 진행하는 것 외에, 해외 무용씬에서 활약하고 있는 예술가들과의 협업, 워크숍, 공동제 작 등 다양한 방면으로 프로그램을 넓히려는 시도를 하고 있다.

유형		장르	
관련링크	http://www.wroclaw2016.pl/		

유럽문화수도(European Capital of Culture) 프로그램은 유럽문화도시라는 명칭으로 1985년 아테 네를 처음으로 시작하였으며, EU연합 회원국의 도시 중 한 곳을 선정하여, 1년간 예술, 음악, 교육 스포츠 등의 각종 문화행사를 전개하는 사업이다. 선정된 도시들은 이 프로그램을 통해 문화적으 로 한 단계 성장할 수 있을 뿐만 아니라, 유럽을 포함한 전 세계에 도시 홍보를 할 수 있는 기회

NEXT

*폴란드 내 한국예술가 활동상황

2016년 폴란드 하반기 공연예술시장의 해외활동이 두드러졌다면, 한국 아티스트들의 폴란드 내 공연들도 현저히 눈에 띄고 있다. 특히, 폴란드 내 클래식 콩쿠르 수상자들의 공연들이 눈에 띄는 데, 쇼핑 피아노 콩쿠르에서 우승한 조성진은 상반기, 그리고 헨릭 비에니아프스키 바이올린 콩쿠 르에서 공동2위를 차지한 김봄소리는 하반기에 각각 바르샤바에서 공연을 가졌다.

클래식 연주자들을 제외하고는 TR Warszawa의 연간 공식 기획프로그램의 일환인 'Soundwork 에 한국 인디 뮤지션인 '정차식'이 공연을 올렸다. TR Warszawa는 바르샤바 내 Nowy Theatre와 더불어 가장 아방가르드한 작품을 선보이는 곳으로 저명하게 알려져 있다.

*9th International Theatre Festival Divine Comedy 수상내역

2016년, 9회째를 맞이한 Divine Comedy에서 수상내역을 발표하였다. 올해도 어김없이 높은 경쟁 률과 공연에 관한 뜨거운 논쟁이 이루어졌지만, 공연 관계자들은 전체적인 프로그램들이 2014년과 15년에 비교해봤을 때 질적으로 성장하지 못했다고 한다. 이는, 폴란드를 대표하는 연출가들의 작 품들이 거의 참가하지 않았기 때문이라고 분석된다.

- -The best presentation: All about my mother(dir. Michael Borczuch)
- -Best director: Wiktor Rubin("Everyone gets it, she believes")
- -Best art direction: Barbara Hanicka('Proteges')
- -Best creative team: Agata Duda, Lukasz Wojcik
- -Best actor: Julius Chrzastowski('Enemy of the people by Jan Klata)
- -Best actress: Agnieszka Kwietniewska('Comedian' by Agnieszka Olsten)
- -Best supporting actor: Jan Peszek('Proteges' by Paul Miskiewicz)
- -Best supporting actress: Renia Goslawska('Kumernis or about how the little lady holy beard grow' by Agata Duda-Gracz)
- -The best visual multimedia development: Robert Milk('Robert Robur')

이 외, 젊은 연출가 및 공연예술가들을 배출하기 위한 Paradiso 작품들 중 대상적인 The best performance는 신예 연출가인 Magda Szpecht의 'Schubert. Romantic composition on twelve performers and string quartet'이 차지했다. 이 연출가의 새로운 작품은 내년 10th Divine Comedy . 에서 프리미어를 가질 예정이다.

*Polski Theatre in Wroclaw 이슈들

폴란드는 전통적으로 뿌리 깊은 카톨릭 국가이다. 하지만, 폴란드 연극의 경우, 세계적으로 가장 파격적이고 논란이 되는 현대연극들을 많이 선보이는 국가로 알려져 있다. Worclaw의 Polski Theatre도 그러한 공연장 중 한 곳이다. 근래에 들어, 이 연극극장에서 여러 가지 사안들이 있는데, 첫 번째는, 노벨문학상을 받은 작가의 작품인 'Princess Dramas: Death and the Maiden'을 토대로 제작한 연극이 보수주의 관객들의 항의집회가 열리고 폴란드 내 큰 논란을 불러 일으켰다. 현재 이 작품은 폴란드 문화부에 의해서 상영금지가 추진 중이다.

두 번째는, 2016년 여름 발표된 새 예술 감독(Cezary Morawski) 임명이 논란의 중심에 서 있다. 폴란드 공연계에 의하면 C.Morawski는 연극계 활동이 전무하며, 예술감독으로서의 자질을 의심한 다고 한다. 이와 관련하여, 공연계 시위가 열렸으며, C.Morawski는 Polski Theatre in Wroclaw의 연 기자 11명을 해고하였다. 아직, 상황종료가 되지 않은 상태이며, 추후를 지켜봐야 할 것 같다.

유형	장르	
과려리ㅋ		

폴란드는 현재 빠른 경제성장과 더불어 4차 산업혁명을 발 빠르게 준비하고 있다. 그 반면, 문화 예술계는 여러 문제점을 가지고 대립하고 있으며, 그에 따른 또 다른 문제점이 도출되고 있는 상황이다. 하지만, 하드웨어의 충족이라는 면에서만 바라본다면, 폴란드의 2020년 이후의 문화예술계의 전망은 밝다. 현재까지고 문화예술관련 시설물들이 많이 지워지고 있고, 또 설립계획이 진행되고 있다. 이러한 시설물 확충은 폴란드 문화정책의 또 한 모습일 것이며, 현재 폴란드에서 가장 중요시하고 있는 정책 중 하나인 도시재생사업의 한 일부분일 것이다. 그 중, 세계적으로 잘 알려진 우차라는 도시의 도시재생사업을 간단히 살펴보자.

한 관계자의 말을 빌리면, 지금 바르샤바의 모습을 보면 10년 전 폴란드를 상상할 수 없다라고 한다. 폴란드 사람들의 라이프 스타일이 변함은 물론이고, 국가차원에서 이뤄지고 있는 도시재생사 업 또한 그 예로 들 수 있을 것이다. 도시재생사업이 이루어짐에 따라 문화예술계도 유동적으로 변화하는 것은 어찌 보면 당연할 것이다.

폴란드 내 도시재생사업으로 가장 주목할 만한 곳은 우치(Lodz)이다. 우치는 바르샤바에서 약 100km 떨어진 도시이며, 대중교통을 이용한다면 약90분 정도 걸리는 곳이다. 이 곳은, 1827년 인 구 33명에 불과했으나, 섬유공업이 발달하면서 폴란드왕국의 공업 중심지가 되었다. 하지만, 그 후, 섬유산업의 몰락과 함께 바르샤바로 이주하는 시민들이 많았고, 젊은 인재들도 떠나가면서 됫는 빈 공장만 남은 폐허가 되었다.

이러한 도시를 일으켜 세운 것은 도시재생사업이었다. 우치시는 21세리에 일하기 좋은 도시로 거듭나기 위해 인재유치와 육성을 앞세웠으며, 그와 관련하여 장학금이나 인턴십 프로그램도 시 차원에서 제공하고 있다. 현재, 우치시에는 21개 대학교에 9만 명의 학생들이 거주하고 있다. 도시전체인구의 약 7.5%라고 한다.

그리고, 우치시는 낙후된 시설물과 폐허로 남아있는 공장지대를 개발하기 시작했다. 기차역인 PKP 우치 파브리츠를 5066억원을 투입하여 새롭게 재개장했으며, 비어있는 공장들을 개발한 복합 쇼핑몰 마뉴팍투라(Manufaktura)와 화력발전소를 문화공간으로 개조한 EC1이 대표적이다. EC1은 15,000명이 수용가능한 콘서트홈, 국립영화스튜디오, 다목적 컨벤션홀 등이 조성되어 있다. 이러한 재개발의 가장 중요한 점은, 기존 건물의 전통을 지키고 외관을 보존하면서 새로운 정체성을 건물을 부여한다는 것이다. 그 외, 도시 곳곳의 호텔이나 상가들도 모두 옛 공장을 개조한 것들이다.

이러한 도시재생개발 사업이 추진되면서 생긴 문화시설에 새로운 콘텐츠를 더하기 시작했고, 우 치를 기반으로 활동하고 있는 공연단체들이나 아티스트들의 활동무대가 되었다. 그리고, 페스티벌 이 생기고, 그에 따른 관광객들이 늘어남에 따라 시의 경제 또한 발전하기 시작했으며, 우치시에 다시 이주하는 사람들이 늘어나 현재 120만명이 거주하고 있는 것으로 나타났다.

현재, 우치시는 2022년 엑스포 유치에도 힘쓰고 있다고 한다.

이러한 도시개발사업이 잘 이루어지면 문화예술뿐만 아니라 관광까지, 한 도시의 혹은 한국가의 모든 산업이 발전한다는 것을 알 수 있다. 현재, 이러한 상황은, 폴란드 문화예술계의 가장 희망적 인 부분이고, 앞으로 다양한 콘텐츠를 생산할 것이며 그에 따른 수요가 필요할 것이다. 이러한 동 향을 잘 파악한다면, 한국과의 다양한 교류가 이루어지지 않을까 하는 생각을 해본다.

•	유형	문화예술 일반	장르	
	관련링크			

* 폴란드에서 '올해의 책'에 선정된 <재와 빨강>, 저자_편혜영

NEXT

된 작품 중 예술성이 높고 이슈가 되고 있는 작품들을 선별하여 3월 30일~4월 11일까지 선별된 작품들을 Dramatyczny Theatre, Studio Theatre 그리고 Powszechny Theatre 등의 무대에서 공연 이 펼쳐질 예정이다. 바르샤바시와 폴란드 문화부에서 지원한다. 레퍼토리는 메인프로그램과 소극 장을 위한 Small Theatre Meetings 프로그램으로 나눠저 있다.

용해의 에디션의 개막작은 최근 들어 폴란드 뿐만 아니라 유럽, 복미, 중국에서 주목받고 있고 공연을 다녀온 Song of the Goat Theatre의 최근작인 Island(Dir_Grzegorz Bral)로 시작하였다. 그 의 작품들도 주목할 만한 작품이 많은데, 크라구프에서 열리는 Boska Komedia 2016에서 최고작품상을 수상한 All About My Mother(Dir_Michal Borczuch), 2016년 연극전문가 및 평론가들로부터 가장 주목해야하는 작품으로 선정된 wona, Princess of Burgundy(Dir. Grzegorz Jarzyna), Iwona, Princess of Burgundy의 작가인 Witold Gombrowicz의 Wedding(Dir_Anna Augustynowicz) 그리고 2016 Boska Komedia에서 역시 성공적인 공연을 펼친 Proteges(Dir_Pawel Miskiewicz) 등이다. 위작품들의 연출가들은 현재 폴란드 연극계에서 가장 활발하게 활동하고 있으며, 앞으로의 성장이더욱 기대되는 아타스트들이다. 그 외, Harper(Dir_Grzegorz Wisniewski), Point Zero,Gracious (Dir_Janusz Opynski), Wife of State, Whores Reduction, and May a White-Haired Scientist(Dir_Wiktor Rubin), Triumph of the Will(Dir_Monika Strzepka), Worst Man in the World(Dir_Anna Smolar) 등이 레퍼토리로 선정되었다.

특히 올해의 주목할 점은 여성 연출가의 약진이다. 2010년부터 여성 연출가들의 연극작품들이 폴란드에서 주목받기 시작했고, 2016년 폴란드 최대 연극축제이자 어워드인 Boska Komedia에서 큰 성공을 거뒀던 여성 연출가인 Anna Augustynowicz, Monika Strzepka, Anna Smolar 등이 이번 Warsaw Theatre Meetings에서도 주목받을 것으로 예상된다.

메인 프로그램과 더불어 소극장에서도 다양한 작품들이 선보이고 있는데, 미래의 새로운 관객들이 될 어린이들을 대상으로 제작한 작품들 위주로 선보일 예정이다. 어린이를 위한다고는 하지만 예술교육 측면에서 작품들이 예술성을 지니고 있어야 된다는 점이 Small Theatre Meetings의 주된 모토이다. 주목할 만한 레퍼토리는 개막작으로 선보일 Hell-Sky(Dir_Jakub Krofta), 폐막작인 Tales from the Oblivion(Dir_Duda Paiva)와 Colorful People(Dir_Honorata Mierzejewska-Mikosza), Glass up(Dir_Janusz Rvl-Krystianowski) 등이다.

메인 프로그램 레퍼토리의 티켓은 모두 솔드아웃이 된 상태이며, 추가 공연을 편성할 가능성을 논의하고 있다 라고 한다. 그리고, 페스티벌에 초대된 작품들은 다시 폴란드 프리젠트들에 의해서

각 도시에서 초청될 예정이라고 하니, 좋은 컨텐츠가 다양하고 활발하게 활동범위를 넓혀가는 것 은 문화예술 시장의 좋은 예라고 할 수 있을 것이다.

* <u>17회 Media Art Biennale WRO 2017 : 이병진, 최지원 작가 전시</u>

2017년 용해로 17회를 맞이하는 Media Art Biennale는 5월17일~6월30일까지 브로츠와프의 WRO Art Center 중심으로 도시 일대에서 벌어진다. WRO Biennale는 뉴 미디어 아티스트들의 작품을 선별하여 선보이는 폴란드 내 가장 큰 미술행사 중 하나이다. 올해는 Draft Systems이라는 슬로건을 내걸고 전시, 컨퍼런스 퍼포먼스 그리고 콘서트까지 선보일 예정이다. 주요 참가자로서는 Grinder Man Group, Normichi Hirakawa, Pawel Janicki, Maciej Markowski, Suzanna Treister 등이다. 한국작가로서는 이병진, 최지원 작가가 참여 한다. WRO Biennale의 예술감독인 Piotr Krajewski는 최근 일본 미디어 작가들을 많이 소개했는데, 한국의 수준 높고 흥미로운 작품들을 선보이게 되어서 대단히 기쁘며 앞으로도 한국 작가들의 작업에 관심을 가질 예정이라고 한다.

유형	장르	
관련링크		

NEXT

한국에는 폴란드의 클래식 음악가인 쇼핑과 더불어 몇몇 작곡가와 연주가들에 의해 음악이 발달한 나라라고 알고 있지만, 그와 더불어 폴란드 현지를 포함한 해외에서는 문학 또한 많이 알려져 있다. 유명 문학가들을 끊임없이 배출하고 있으며, 특히 이러한 분위기 속에서 텍스트를 기반으로 선보이는 연극 장르 또한 이 나라의 전통성과 정통성을 보여주며 대표적인 예술 장르 중 하나가 되었다.

이러한 분위기 속에 한국작가인 편혜영의 <재와 빨강>이 폴란드의 대표적 문학 온라인 커뮤니티인 그라니차(Granice,pl)가 실시한 독자 투표와 전문가 심사를 거쳐 성인도서 부문 '올해의 책'으로 "構혔다. '올해의 책'은 성인, 아동 도서 두 부문만 발표하며, 성인 부문에서 한국 문학 작품이 선정된 것은 처음이다. 아동도서 부문에서는 2012년에 황선미 작가의 '마당을 나온 암탉'이 선정된 바라 이다.

문학분야, 그러니까 순수예술분야에서 폴란드에서 주목받는 것이 큰 의미가 있다 라는 점은 단순히 문학 장르가 강한 국가에서 상을 받았다라는 의미보다는, 폴란드가 동유럽 출판계의 중심 국가라는 것이다. 그리고, 폴란드는 현재 유럽 내에서 강하게 주목 받고 있는 국가이며, 문화예술 뿐만 아니라 경제적인 발전 또한 기대해 볼만한 국가이기 때문이다.

이러한 분위기를 파악하여, 앞으로는 K-Pop과 더불어 한국 대중문화를 알리는 일차원적인 한류를 만들어 나가는 것을 물론이고, 문학, 파인아트, 공연예술 등 순수예술 분야에서도 한류를 만들어 나가야 되지 않을까 생각한다. 역사적으로 예를 찾아보면, 일차원 적인 대중문화가 일으키는 유행이나 바람은 오래 지속될 가능성이 매우 낮다. 이제는 지적 호기심이 강한 계층을 대상으로 순수예술 분야를 전파할 때가 온 것이고, 폴란드에서 한국 예술작품이나 한국 출신의 아티스트들의 이야기가 자주 들려오는 현재 시점에서 이제 시작을 해야 할 때의 것 같다.

* 예술품 반화

2차 세계 대전 기간 독일군이 폴란드에서 약탈한 예술품이 나치 점령군 후손에 의해 폴란드에 반환되었다. 이날 폴란드 측에 반환된 약탈 예술품은 2차 대전 당시 크라쿠프에 있는 포토츠기궁 에 소장돼 있던 예술품들로 포토츠키궁을 점령군 사령부로 사용한 독일군 측이 용쳐간 것들이다. 당시 크라쿠프 지역 점령군 총독으로 부임한 나치 친위대 그루펠쿼러 오토 베흐터 장군의 부인이 내부 장식을 이유로 소장 예술품들을 대기 빼돌린 것으로 나타났다.

이번에 폴란드 측에 반환된 예술품을 포토츠키궁을 그린 그림과 17세기 폴란드 지도, 르네상스 시기 크라쿠프 판화 3점이다. 베흐터 충독의 아들인 호르트스 베흐터가 반환의사를 밝혀 26일 본 래 소유주인 포트츠키가로 돌아갔다.

2차 대전 기간 폴란드를 점령한 나치 독일군과 소련군에 의해 약 50만점이 넘는 예술품이 도 난당한 것으로 추정되고 있다. 나치 점령군의 후손이 약탈한 예술품을 원 소유국에 반환 하는 것 이번이 처음있는 일이라며 이를 계기로 다른 후손들도 약탈, 보관 중인 예술품들을 본래 소유 주에 반환함 것으로 기대하고 있다.

어떻게 보면 폴란드와 비슷한 역사를 가지고 있으며, 아직 약탈된 예술품들이 회수되었거나, 반 환요청을 진행 중인 한국으로서 주목할 만한 내용인 것 같다. 예술품 반환이라는 점은 단순히 빼 앗긴 것을 찾아온다는 의의도 있지만, 한 국가의 예술작품들이 늘어나고 거기에 따른 예술애호가 및 전문가들의 반향 또한 클 것으로 생각된다.

유형	장르	
관련링크		

* 37회 Warsaw Theatre Meetings

2017년 37회째를 맞는 폴란드 연극축제인 Warsaw Theatre Meetings는 폴란드 내·외에서 제작

NEXT

* 7회 Transatlantyk Festival in Lodz의 Capturing Freedom Short Film Contest

Lodz(우치)는 바르사바에서 약 100km 떨어진 도시이며, 자랑으로 이동한다면 약 60분 정도 소요된다. 이곳은 원래 섬유공업이 발단했던 도시였으나, 산업의 몰락과 함께 빈 공장만 남은 폐하가 된 곳이었다. 하지만, 현재 이곳은 도시재생 사업으로 인해 폴란드 내에서 문화예술이 가장 빠르게 발전하고 있는 도시로 주목받고 있으며, 우치시로 이주하는 사람들이 늘어나 현재 120만명이 거주 하고 있다라고 한다.

발전하고 있고, 젊은 도시인 우치는 유명한 영화학교를 비롯한 폴란드 내에서 가장 잘 알려진 Transatlantyk Festival이 있다. 올해 7회째를 맞는 페스티벌은 최고의 영화학교를 보유한 도시답게 전 세계의 영화와 음악을 보여준다. 올해는 7월14일부터 21일까지 8일 동안 우치 시 도시 내 보유 하고 있는 극장과 공연장 그리고 야외에서 다양한 문화예술 이벤트가 벌어질 예정이다.

특히, 올해를 주목해야 할 이유는 Marie Curie 탄생 150주년을 기념하여 페스티벌 측에서는 첫 번째 에디션으로 시행하는 Capturing Freedom Short Film Contest를 아담 미츠키에비츠 문화원에서 운영하고 있는 Culture.pl과 함께 공동 운영한다. 이번 콘테스트는 Freedom - The Power of Woman 이라는 슬로건 아래, 주어진 주제에 맞춰서 단편영화를 제작하여 2017년 6월 10일 전까지 제출하면 되며, 현재 영화학교에 재학 중이거나 졸업을 한 18세~35세까지의 연령제한은 있으나 국가 제한은 없다. 이번 콘테스트의 심사위원으로는 Bartek Konopka(영화감독, 심사위원장), Joanna Lapinska (Transatlantyk Festival 프로그램 디렉터), Grzegorz Skorupski(아담 미츠키에비츠 영화부분 전문가)로 구성되어 진다.

Transatlantyk Festival은 페스티벌이 가지고 있는 기존의 지향점과 프로그램은 그대고 가져가고, 새로운 시도를 외부기관과 협업하는 등 다양한 방식으로 발전하고 있다. 예산문제가 대두되며 프로그램 퀄리티 저하와 규모가 축소되는 타 공연예술 축제와는 달리 다른 방향성을 가지고 변형 해가는 좋은 시스템을 보여주고 있는 좋은 예가 되고 있다.

* <u>New Polish Design을 알리는 폴란드!!</u>

한 국가의 문화예술 혹은 전체적인 문화 동향을 살펴보다보면 현재 어떤 장르에 투자를 하고 있으며 집중하고 있는지 어렵지 않게 파악할 수 있다. 폴란드의 문화예술계를 현재로 살펴보면 과 거에 영화, 음악(클래시컬), 연극 등 장르에 집중을 했다면 현재 파인아트, 언어 그리고 디자인 (리 빙디자인, 패선디자인)에 점차적인 지원과 마케팅을 진행하고 있는 듯하다. 이 중, 가장 최근에 투자가 급부상하고 있는 분야는 아무래도 디자인이라고 할 수 있다. 2016년에는 Red Dot Awards와 if Design Awards에서 많은 폴란드 디자인 수상자들을 배출하였다. Maria Gebska, Wojciech

Guzik, Konrad Ippohorski-Lenkiewicz, Jan Pfeifer 등 생활용품부터 악기까지 다양한 디자인으로 수 상하였다.

2017년에는 런던에서 열리는 International Fashion Showcase에서 아담 미츠키에비츠 문화원이 런던 패션위크와 공동으로 기획한 폴란드 패션 전시인 Waste Not을 진행할 예정이며, 밀라노에서는 디자인 스쿨에 다니고 있는 폴란드 학생들의 전시를 Milan Design Week 동안 볼 수 있다. 이번 전시회는 아담 미츠키에비츠 문화원과 우치시에 위치한 Academic Design Center of the Strzeminski Academy? 공동 기획하였다. 한국에서는 2014년 It's a Polish Thing. New Design from Polska라는 슬로건 아래 첫 번째 폴란드 전시회를 진행하였으며, 오는 2017년 5월 1일부터 5일까지는 팝업 스토어를 동대문 DDP에서 Let's Exhibit! 이라는 슬로건 아래 진행된다. 그 외, 리투아니아, 상 파울로 그리고 런던에서 또 다른 전시회를 예정중이라고 한다.

유형	장르	
과려리ㅋ		

폴란드는 유럽뿐만 아니라 역사적으로 또 세계적으로 클래식음악, 연극 장르가 많이 알려져 있고, 문화강국의 면모를 이와 같은 장르와 함께 했다. 하지만, 클래식 음악 중에서도 오페라와 무용등과 같은 순수예술 장르와 상업뮤지컬과 같은 엔터테인먼트, 그리고 현재 예술장르로 편입한 디자인, 건축 등은 타 장르에 비해서 많이 알려지지 않은 편이다.

이러한 상황에서 폴란드 국가에서 디자인과 건축에 관한 지원금을 늘이고 있으며, 문화예술의 한 장르로서 인정하고 있는 추세이다. 이 외, 오페라와 무용은 각종 어워드와 콩쿠르에서 수상하는 소식을 들을 수 있으며, 폴란드 현지뿐만 아니라 해외에도 많이 알려지고 있다.

4월 달 월간리포트로 디자인을 다뤘는데, 이번 달은 오페라와 무용부분에 관해서 동향을 살펴보 고자 한다

* Warsaw National Theatre 제작오페라 <Goplana> International Opera Awards에서 수상

Warsaw National Theatre(이하 "WNT")에서 제작하고 2016년 10월에 프리미어를 가진 Goplana 가 2017년도 Internaitonal Opera Awards에서 Rediscovered Work 카테고리에서 쟁쟁한 후보들을 제치고 수상하였다. WNT와 후보에 오른 후보들을 살펴보면 이탈리아에서 세 곳(Teatro Regio di Torino, Donozetti Opera Festival, Teatro alla Scala), 오스트리아(Innsbrucker Festwochen der Alten Musik), 독일(Komische Oper) 등 전 세계에서 오페라로 가장 잘 알려진 공연장과 페스티벌들과 경쟁했다.

International Opera Awards는 2012년 영국의 한 오페라 애호가인 사업가인 Harry Hyman이 주축이 되어 클래식 음악 관계자들이 의기투합해서 만든 시상식이다. 짧은 역사를 가진 시상식임 애도 불구하고 현재 세계에서 가장 유명한 클래식 음악 어워드 중 한 곳으로 손꼽힌다. 특히, 오페라라는 특정 장르만을 다루기 때문에 그 위치가 상당하다 라고 할 수 있다.

오페라 Goplana는 3막으로 된 오페라로서 Julius Slovak의 비극작품인 Balladyna를 바탕으로 Ludomila Germana가 제작한 리브레토를 바탕으로 Wladyslaw Zelenski가 작곡하였다. 이 작품은 1986년에 크라쿠프에서 프리미어를 가졌다.

역사적으로 폴란드는 클래식 음악에 강한 면모를 보이고 세계적으로 두각을 나타냈으나, 오페 라 시장은 그리 크지 않았다. 얼마 전 폴란드 오페라 작품인 King Roger가 영국 Royal Opera House에서 제작되고 유럽을 넘어 복미까지 알려지게 되면서, 폴란드 오페라 작품들에 관한 관심이 단거워지고 있다. 그리고 폴란드에서 제작한 오페라 프로덕션들이 눈에 띄게 발전하고 있으며, 그 에 발맞주어 해외 공연장, 페스티벌에 조청되는 성과를 이뤄내고 있다. 앞으로 폴란드 오페라 작품 들을 세계적으로 많이 볼 수 있을 것이라고 예상된다.

* 제24회 Lodz International Ballet Festival

이러한 도시의 분위기와 맞물려 최근 주목받고 있는 한 공연장이 있다. Lodz Grand Theatre로서 클래식음악과 오페라, 무용 등의 장르를 레퍼토리로 선보이고 있으며, Lodz에서 가장 보수적인 공연장 중 한곳이라고 할 수 있다. 하지만, 보수적인 공연장에서 주최, 주관하고 있는 Lodz International Ballet Festival(이하 "LIBF")은 이러한 보수와는 거리가 멀다고 할 수 있다.

LIBF는 폴란드에서 보기 드문 무용페스티벌로서 1968년에 시작된 공연예술축제이며, 2년에 한 번씩 격년제로 개최된다. 클래시컬 한 발레뿐만 아니라 현대무용 레퍼토리도 많이 선보이는 축제 로서, 폴란드의 무용계에서 볼 수 없는 라인업으로 독보적인 위치를 차지하고 있다. 현재까지, 폴 란드 무용단체 뿐만 아니라 세계적인 명성을 날리고 있는 Maurice Bejart, Alicia Alonso, John

NEXT

공간

포르, 미얀마, 인도, 타이완에서도 쇼케이스를 진행하였다.

* TIP : 2017년도 역시 중국 전역에서 폴란드 관련 문화행사가 준비되어져 있고, 2018 년은 일본과의 문화교류의 해로서 국제행사 다양한 문화행사를 준비중이다. 이 기간동

	<u> 염두에 두고 있는 듯</u>	하다.			
기관/단체명	Lubelski Teatr Tanca(Lublin Dance Theatre)				
유형	시예술단체	장르	무용/무용극		
운영주체					
소재지	Lublin	설립년도			
기관현황					
本型のエ	1				

용벡이저 | http://www.klt.art.pl/
Lubin Dance Theatre는 2001년 안무가이자 아티스틱 디렉터인 Hanna Strzemiecka에 의해 설립되었으며, 현재 Lublin Cultural Center에 상주하고 있다. LDT는 무용단의 정기공연 및 해외공연 추진 외 Lublin International Dance Theatre Festival을 운영하고 있으며, Lublin을 넘어서 폴란드에서 가장 영향력 있는 현대무용단 중 하나로 발돋움하였다. LDT는 폴란드의 Bytom, Krakow, Warsaw, Gdans, Pozan의 페스티벌 참가 이외미국, 스위스, 프랑스, 헝가리, 독일, 러시아, 리투아니아, 벨라루스, 네덜란드, 오스트리아 등 전 세계 페스티벌에 참여하고 있으며, 현재 해외단체와의 공동협업을 준비중에 있다.

* TIP: Lublin International Dance Theatre Festival은 2016년 20주년을 맞이하였으며, 2019년까지 3개년에 걸친 페스티벌 및 LDT의 해외활동을 기획하고 있다. 한국을 비롯한 아시아의 정보가 전무한 상태이나, 한국 아티스트와 마켓에 관심이 지대하다.

공간명	Centrum Sztuki FORT Sokolnickiego			
유형	문화공간 장르		복합	
운영주체				
소재지	바르샤바	설립년도		
공간현황				
홈페이지	http://nowyfort.pl/nf/			





바르샤바 Zeromskiego 공원내에 위치하고 있는 멀티 문화공간이다. 공연을 비롯한 다양한 이벤트(전시회, 패션쇼, 파티 등)를 진행할 수 있는 공간이다. 메인 홀 이외에 작은 Hall들이 연결되어있는 형태이며, 각각 문을 열고 들어가게 되면 연속적으로 공연이나 영화, 이벤트를 즐길 수 있는 독특한 공간으로 이루어져 있다. 고풍스러운 외관을 그대로 유지하고, 내부 또한 최소한의 리모델링을 통해, 공간이 주는 독특한 분위기를 연출하게끔 만들어져 있다. 특히, 폴란드인들이 좋아하는 장소이며, 현재도 영화제나 재즈페스티벌 등 다양한 장르의 문화행사들이 이루어지고 있다.

*공연장 갤러리: http://nowyfort.pl/nf/galeria/



Neumeier, Jiri Kylian, William Forsythe, Daniel Ezralow, Boris Ejfman, Mats Ek, Birgit Cullberg를 초청하여 서보였다

2017년 24회째를 맞는 페스티벌은 이와 같은 명성을 잊고 있는데, 주요 라인업은 Ballet Bold(English National Ballet), Until the lions(Akram Khan Company), Debut(Aocsta Danza), Vic's mix(RUBBERBANDance Group) 등이다. 특히, 올해는 영국 British Council과의 협조로 영국작품들이 많이 서보이고 있는 것이 특징 중 하나이다.

* 그 외 폴란드 무용계 동향

플란드에서 Warsaw National Theatre를 비롯한 각 도시에 있는 National Theatre에 소속되어 있는 무용단 외 개별적으로 운영, 활동하고 있는 무용단은 그리 많지 않다. 이러한 상황은 서유럽, 북유럽 그리고 북미를 제외한 다른 대륙과 비슷한 상황이다.

이러한 어려운 현실에도 지난 4월 Bytom에서 Polish Dance Platform을 개최하여 폴란드에서 활동하고 있는 무용단들과의 네트워크 확립과 교류하는 자리가 마련되었다. 그리고, 각 단체별 활 동계획과 구체적인 운영방안에 대해 논의되었다.

폴란드 대표적인 무용단인 Poznan의 Polish Dance Theatre는 유럽의 각종 해외 페스티벌에 초 청되었으며, 해외 아티스트와의 협업을 통해 새로운 작품을 개발한다. 이는 2017년~19년까지의 중 장기계획으로 세워졌으며, 작품개발과 더불어 Poznan시의 재정지원이 줄어들고 있으므로 독립적인 운영방안에 관해서 논의되었다.

Polish Dance Theatre와는 조금 다른 상황이지만, Lublin의 Lublin Dance Theatre도 활발할 활동을 계획하고 있다. 공연장 상주단체로서 Lublin International Festival도 주관하고 있다. 2017년에 는 무용단의 활동과 더불어 페스티벌을 더 크게 키워나간다는 목표를 가지고 있다. 특히, 해외초청작의 수를 늘인다는 방향성을 보이고 있다.

이 의, 국립극장에 소속되어 있는 무용단들은 안정적인 재정지원을 바탕으로 작품제작을 하고 있다. Warsaw National Theatre의 발레단의 경우, 현대작품을 더 선보일 예정이며, 해외 무용수들 의 영입을 염투에 두고 있다고 한다.

II. 문화예술 디렉토리							
	기관/단체명	A	dam Mickiewicz Institu	te			
	유형	정부산하기관	장르				
	운영주체						
	소재지	바르샤바	설립년도	2000년 (2008년 조직재편성)			
	기관현황			,			

기관 및 단체 홈페이지 https://iam.pl/en
Adam Mickiewicz Institute는 200년에 설립된 정부산하 폴란드 문화원이며, 2008년
조직재편성으로 현재의 조직구조를 이루고 있다. Adam Mickiewicz Institute의 주목적
은 해외에서 폴란드 문화를 알리는 데 중점을 두고 있으며, 개관 이래 약 26개국에서
4천여 개 이상의 다양한 문화행사를 진행하고 있다. 유럽에서 2010년 폴란드의 해를
맞이하여 대대적인 홍보를 시작하였고, 아시아에서는 2010년부터 아시아 프로젝트를
진행하여 한국, 중국, 일본에서 폴란드 문화를 홍보하고 있다.

아시아프로젝트는 Polish Cultural Days로 Shanghai World Expo(2010) 참여하였고, Korea Focus(2012)를 진행하였다. 그리고, 현재는 한국, 중국, 일본을 넘어서 홍콩, 싱가

NEXT

* TIP : 공간렌탈의 경우, 건물 전체 렌탈도 가능하나 공간별 렌탈도 가능하므로 행사 이 모전과 취지에 따라 황유한 수 있다

의 축석파	[귀시에 따다 월경일 구 있다.		
공간명	Nowy Teatr		
유형	공연장	장르	복합
운영주체			
소재지	바르샤바	설립년도	
공간현황			
홈페이지	http://www.nowyteatr.org/pl		



연출가 Krzysztof Warlikowski가 예술감독으로 재직하고 있는 공연장이며, 폴란드내에 서도 가장 컨템퍼러리하고 아방가르드한 작품들로 프로그래밍 된 것으로 유명세를 떨 치고 있다. 공연장은 메인 극장(가변형)이 있으며, 메인 홀에서도 이벤트나 공연을 위해 사용할 수 있다.

공연장 프로그램은 Nowy Teatr에서 직접 제작한 공연들과 초청공연, 공동초청 방식이 나 협업으로 진행되는 공연, 공연장 렌탈(이 사항은 작품에 따라 다르지만, 잘 이루어 지지 않는다고 한다) 등 다양한 프로그램 방식을 볼 수 있다. 프로그램 장르의 경우, 연극이 주를 이루지만, 현대무용, 현대음악 레퍼토리들의 비중도 점점 늘어가고 있다라 고 한다.

조직의 구성은 예술감독과 총 프로그램 디렉터가 공연 레퍼토리를 선별하고 있고, 이 의 제작공연에 관련된 프로덕션, PR팀, 회계, 인터내셔널 투어팀 등으로 나뉘어져 있다. * TIP: 공동제작이나 주요 레퍼토리 선별 작업은 시즌별로 진행되지만, 공동초청(공연 장+PR 등 제공...논의되는 사항에 따라 다름) 또한 시도해 볼 만하다.

-인터내셔널 투어매니저(Zofia Szymanowska: zofia.szymanowska@nowyteatr.org)

-관객개발 담당(Paulina Zomer: paulina.zomer@nowyteatr.org)					
공	간명	Teatr IMKA			
Ç.	유형	공연장 장르 연극, 무용			
운영	명주체				
소	재지	설립년도 2010년 3월			
공긴	·현황	(약 287~300석이 있는) 오디토리움			
홈피	네이지	http://teatr-imka.pl/			
공건	· ·현황	(약 287~300석이 있는) 오디토리움			

바르샤바 센터에 위치하고 있는 Teatr IMKA는 폴란드내에서도 명성이 자자하며, 설립 한지 5년 정도 된 극장이나 Mikolaj Grabowski, Mai Kleczewska, Krystian Lupa, Monika Strzepka 등과 같은 폴란드 최고의 연출가들의 작품들이 무대에 올려졌다. 이 에 따라, 폴란드 공연관계자들과의 미팅을 하면서 알게 되었는데, 만약 IMKA에서 공인 을 올리게 된다고 하면, 일단 공연의 퀄리티를 전혀 의심하지 않는다고 한다. 극장의 위치를 제외하고, 외관이나 공연장 내부는 허술하다라고 할 수 있지만, 수준 높은 공연







기에는 가장 적합한 곳이라고 파단되다

프로그램은 IMKA에서 제작되는 연극들과 예술감독이 초청하는 초청작, 그리고 극장 을 렌탈하여 공연하는 레퍼토리들로 선보이고 있다. 하지만, 공연장을 렌탈 할 수 있는 자격조건이 까다로우며 작품에 따라 선별된다고 한다. 전체적으로 연극 레퍼토리가 주

를 이루고 있으나 가끔 무용과 타 장르의 공연도 선보이고 있다. * TIP : 공연장과의 협업으로 초청공연을 유치할 수 있음. 공연장 렌탈의 경우, 미리 렌 탈가능한 날짜를 파악해야 하는 것이 가장 중요하며, 렌탈비의 경우 논의가 가능함. 이 모든 사항은 예술감독과의 협의가 필요하므로 우선 미팅을 하는 것 이 가장 중요함

(담당자: Magdalena Prus	, wynajem@teatr-imka.pl)
----------------------	--------------------------

공간명	Centrum Kultury w Lublinie(Lublin Cultural Center)		
유형	복합문화공간	장르	
운영주체			
소재지		설립년도	
공간현황			
홈페이지	http://ck.lublin.pl/		



Lublin Cultural Center는 공연장, 전시공간 등을 보유하고 있으며, Lublin Dance Theatre, Konfrontacje Festival 등의 사무국을 두고 있다. 각 페스티벌의 디렉터, 큐레이 터들 중 Lublin Cultural Center의 프로그래밍 관련 업무도 병행하는 경우도 있다. 공연 장이 주요 장르는 연극 무용을 선보이고 있으며 현대적이나 심현적인 작품을 주고 프 로그래밍 한다. 전시의 경우도 현존하는 작가들 위주로 미리 프로그래밍한다고 한다.

* TIP : 해외작품의 라인업은 주로 페스티벌에서 이루어지고 있으며, 공연장 연간 사업 은 폴란드 작품 위주로 짜여져있다. 루블린 시의 문화도시 연간계획에 지원을 받고 있 으며, 국제적인 공연장으로 만들기 위해 해외 기관과의 네트워크를 형성하는데 큰 어 려움이 없다라고 판단된다

NEXT

간을 미리 염두에 두고 진행하는 것이 좋다. 지원신청에 관련되어, 현재, 폴란드 작품 들의 해외 투어가 원활하게 이루어지고 있으므로, 지원신청 및 결정을 미리 선점하지 않으면 지원예산 사용이 힘들어질 수 있다.

인물명	Ryszard Kalinowski	소속	Lublin Dance Theatre
장르	현대무용	연락처	taniec@ck.lublin.pl
주요 이력			

Lublin Dance Theatre의 큐레이터로서 LDT의 연간공연기획, Lublin International Dance Theatre Festival 해외초청공연 프로그래밍 작업 및 해외투어, 공동제작 등 LDT 와 관련된 모든 업무에 관여하고 있다. 그리고, 페스티벌과 더불어 워크숍, 레지던스와 같은 아티스트들과의 작업에 관심이 많다. 특히, 한국의 무용수와 무용단에 관한 관심 이크다

, ㅡ .. TIP: 한국무용 마켓과의 커넥션은 현재까지 없으나 네트워크를 형성하여 페스티벌 라 인업 및 문화교류 사업을 진행한다면, 프로젝트를 실현할 수 있는 가능성이 크다라고 생각된다. 단. Lublin Cultural Center의 한정된 공간을 활용하여야 하므로 사업논의 시 기를 1년 혹은 2년 전부터 준비하는 것이 필요할 것이다

인물명	Joanna Szymajda	소속	Institute of music and dance
장르	무용	연락처	joanna.szymajda@imit.org.p
주요 이력			•

Institute of Music and Dance는 2010년 10월에 문화부와 National Heritage에 의해 설립되었다. 이 기관의 설립기본 목적은 폴란드의 음악과 무용 분야의 발전을 위해 다 방면에서 지원을 하는 것이다. 바르샤바에 위치하고 있다.

Joanna Szymajda는 무용분야 디렉터로서 폴란드 내 무용페스티벌과 해외 무용수들간 의 워크숍, 레지던시에 관심을 가지고 있다. 그리고, 오는 2017년 4월에 있을 Bytom Polish Dance Showcase에도 관여하고 있다

* TIP: 음악부서에 비해 예산이 부족한 무용부서는 프로젝트의 직접적인 지원이 다양하 지 않다. 하지만, 폴란드 내 무용분야의 네트워크를 가지고 있기 때문에 폴란드에 진출 할려는 무용가 및 단체는 미리 컨택을 해보는 것이 좋을것으로 판단된다.

인물명	Barbara Trojanowska	소속	Adam Mickiewicz Institute (Producer/Visual Arts_ Project Asia)
장르	Visual Arts	연락처	22 44 76 176 (bTrojanowska@iam.pl)
즈이 이려			

Barbara Trojanowska는 아담 미츠키에비츠 문화원 내 아시아프로젝트 팀에서 visual arts를 담당하고 있으며, 바르샤바 대학에서 일본학과 학사와 예술사 석사과정을 졸업 했다. Barbara의 전문분야는 폴란드 모던, 현대 미술이며, 전쟁 후 일본의 미술에 관련 하여 많은 지식을 가지고 있다. 아담 미츠키에비츠 문화원에서는 2014년 1월에 입사하 였으며, 2015년 봄부터 비주얼 아트 프로젝트 팀에서 아시아 시장에 관련된 아트 프로



공간명		entrum Spotkania Kult	
	(Centre for the Meeting of Cultures in Lublin)		
유형		장르	
운영주체			
소재지	Lublin	설립년도	
공간현황			
홈페이지	http://www.spotkaniakultur.com/		



폴란드 내 유럽자금이 들어온 후 생긴 지역 문화공간 중 대표적인 문화시설이다. 오 피라 하우스 뿐만 아니라 전시도 할 수 있으며, 공연을 제작할 수 있는 리허설 공간까지...다양한 시설을 보유하고 있다. 특히, 실내의 독특한 건축방식으로, 충충별 공연대체 공간과 전시를 할 수 있는 복도, 장소특정형 공연을 진행할 수 있는 공간 등 공간을

전체적인 공연의 프로그램을 살펴보면 오페라부터 무용, 연극, 대중가수공연 그리고 어린이 공연까지 시민들을 위한 다채로운 공연들로 채워져있고, 전시는 전통적인 회화 보다는 현대작가들의 작품들을 선보이고 있다. 특히, 해외교류의 관심이 많아, 방문당 시, 중국현대미술작가와 일본전통미술전이 열리고 있었다.

인물명	Marcin Jacoby	소속	Adam Mickiewicz Institute
장르		연락처	+48 600 900 688 (mjacoby@iam.pl)
주요 이력	Adam Mickiewicz Institute 아시아 프로젝트 팀장		



Adam Mickiewicz Institute 아시아 프로 젝트팀 팀장으로서 2010년부터 폴란드의 다양한 장르의 공연예술들과 행사를 아 시아에 소개하는데 중요한 매개자 역할 을 하고 있다. 특히, 현재 중국 각 지역 페스티벌, 공연장 등지에서 프로그래밍 되고 있는 작품과 행사에 대해 중심적인 역할을 하고 있다.

중국, 일본을 상대로 계획하고 있는 사항은, 2017년 중국의 기관, 페스티벌, 공연장등 과의 현의를 통해 2016년보다 실질적으로 더 많은 행사가 논의 중에 있다라고 한다. 2018년에는 일본과 문화교류의 해로 지정되어, 프로젝트들이 논의되고 있다라고 한

* TIP : 국가차원 혹은 문화기관들과의 문화교류 사업을 추진하기 위해서는 1-2년의 기

NEXT

인물

관련된 주요국가는 일본, 한국, 중국 그리고 인도이다.

* TIP: 바르샤바를 비롯한 폴란드 주요지역의 공공갤러리 및 프라이빗 갤러리와의 네트 워크가 상당하며, 주로 일본과의 작업을 많이 하는 것으로 나온다. 한국에 관해서는 특 히 레지던시 프로그램에 관해 많은 관심을 표명하고 있으며, 아티스트 교류사업도 주 목한다고 한다

인물명	Grzegorz Skorupski	소속	Adam Mickiewicz Institute (Film Expert)
장르	Film	연락처	22 44 76 193 (gskorupski@iam.pl)
주요 이력			

2012년부터 아담 미츠키에비츠 문화원 Experts Team(각 분야별 프로그래밍 관련 전문 가팀)에서 영화, 영상 부분에 관한 프로그래밍을 담당하고 있다. 순수예술영화와 현재 많이 시도되고 있는 타 장르와의 협업에 관련된 사업을 추진하고 있고, 영상예술인들 이 창작활동을 돕고 있다. 그리고 전세계에 걸쳐있는 영화제에 폭란도 영화 감독 영 기자들을 알리고 있으며, 해외 영화제와 협업하여 워크숍과 컨퍼런스 사업 등도 진행 하고 있다

으로 파악되었다. 미팅을 가지면서, 한국에서 시행되고 있는 영화제에 자료가 많지 않 으나, 규모가 작은 순수예술영화제나 소재가 특화된 영화제(건축, 음식 등)에 관한 관심 이 많았다. 한국 영화관련 아티스트들이 폴란드 영화학교에서 운영하고 있는 레지던시 프로그램에 참여를 희망하고 있다

인물명	Zofia Starikiewicz	소속	ZAMEK Cultural Center
장르	공연	연락처	+48 607 609 040 (z.starikiewicz@ckzamek.pl)
주요 이력			

Z.Starikiewicz는 ZAMEK Cultural Center의 Deputy Director로서 연간 2,500건에 달하 는 이벤트를 진행하는 센터의 모든 사업과 행정을 관리하는 최고책임자 중 한명이다. 각 파트별 책임자들과 연간 프로그램에 관한 논의를 진행하고, 폴란드 국내 혹은 국외 초청작품 및 현업에 관한 부분에 관해서도 관여한다. 그리고, 포즈난시를 배경으로 활 동하고 있는 예술가들과의 작업과 지원에 관한 부분에 관심이 많다 라고 한다.

* TIP: Z.Starikoewicz는 실질적인 프로그래밍 업무에 관해서는 각 큐레이터들의 의견 을 수렴하고, 그들의 역량에 맞는 프로젝트를 개발하는데 도움을 준다라고 한다. 한국 공연과 관련해서는 자체적으로 기획하고 있는 페스티벌에서 공연 프로그램에 관해 관 심이 많으며, 약 2년전 한국 음악단체를 초청하였다고 한다. 현재, 한국과 관련된 교류 사업은 진행되고 있는게 없다고 한다. 많은 가능성을 가진 공연장이며, 다양한 공연 및 문화예술분야의 사업을 추진할 수 있을것으로 예상된다. 2017년 프로그램은 마무리되 었고, 현재 18~19년 시즌 프로그램에 관해 논의한다고 한다.

NEXT

皿. 기사 아이	기템 제안		
제안아이템		게재 희망일	
기획의도			
아이템 개요			